سورة الذاريات

Surah Adh-Dhariyat

The Winnowing Winds · Arabic with transliteration

SURAH 51 · 60 AYAHS · MAKKI

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلذَّٰرِيَٰتِ ذَرْوًا ﴿١﴾

51:1 Waalththariyati tharwan

فَٱلْحَٰمِلَٰتِ وِقْرًا ﴿٢﴾

51:2 Faalhamilati wiqran

فَٱلْجَٰرِيَٰتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

51:3 Faaljariyati yusran

فَٱلْمُقَسِّمَٰتِ أَمْرًا ﴿٤﴾

51:4 Faalmuqassimati amran

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾

51:5 Innama tooʿadoona lasadiqun

وَإِنَّ ٱلدِّينَ لَوَٰقِعٌ ﴿٦﴾

51:6 Wainna alddeena lawaqiʿun

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلْحُبُكِ ﴿٧﴾

51:7 Waalssamai thati alhubuki

إِنَّكُمْ لَفِى قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿٨﴾

51:8 Innakum lafee qawlin mukhtalifin

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ﴿٩﴾

51:9 Yufaku ʿanhu man ofika

قُتِلَ ٱلْخَرَّٰصُونَ ﴿١٠﴾

51:10 Qutila alkharrasoona

ٱلَّذِينَ هُمْ فِى غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

51:11 Allatheena hum fee ghamratin sahoona

يَسْـَٔلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ ٱلدِّينِ ﴿١٢﴾

51:12 Yasaloona ayyana yawmu alddeeni

يَوْمَ هُمْ عَلَى ٱلنَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

51:13 Yawma hum ʿala alnnari yuftanoona

ذُوقُوا۟ فِتْنَتَكُمْ هَٰذَا ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

51:14 Thooqoo fitnatakum hatha allathee kuntum bihi tastaʿjiloona

إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ فِى جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

51:15 Inna almuttaqeena fee jannatin waʿuyoonin

ءَاخِذِينَ مَآ ءَاتَىٰهُمْ رَبُّهُمْ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَبْلَ ذَٰلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

51:16 Akhitheena ma atahum rabbuhum innahum kanoo qabla thalika muhsineena

كَانُوا۟ قَلِيلًا مِّنَ ٱلَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

51:17 Kanoo qaleelan mina allayli ma yahjaʿoona

وَبِٱلْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

51:18 Wabialashari hum yastaghfiroona

وَفِىٓ أَمْوَٰلِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ وَٱلْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

51:19 Wafee amwalihim haqqun lilssaili waalmahroomi

وَفِى ٱلْأَرْضِ ءَايَٰتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

51:20 Wafee alardi ayatun lilmooqineena

وَفِىٓ أَنفُسِكُمْ ۚ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

51:21 Wafee anfusikum afala tubsiroona

وَفِى ٱلسَّمَآءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

51:22 Wafee alssamai rizqukum wama tooʿadoona

فَوَرَبِّ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ إِنَّهُۥ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَآ أَنَّكُمْ تَنطِقُونَ ﴿٢٣﴾

51:23 Fawarabbi alssamai waalardi innahu lahaqqun mithla ma annakum tantiqoona

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَٰهِيمَ ٱلْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

51:24 Hal ataka hadeethu dayfi ibraheema almukrameena

إِذْ دَخَلُوا۟ عَلَيْهِ فَقَالُوا۟ سَلَٰمًا ۖ قَالَ سَلَٰمٌ قَوْمٌ مُّنكَرُونَ ﴿٢٥﴾

51:25 Ith dakhaloo ʿalayhi faqaloo salaman qala salamun qawmun munkaroona

فَرَاغَ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ فَجَآءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

51:26 Faragha ila ahlihi fajaa biʿijlin sameenin

فَقَرَّبَهُۥٓ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

51:27 Faqarrabahu ilayhim qala ala takuloona

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا۟ لَا تَخَفْ ۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَٰمٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

51:28 Faawjasa minhum kheefatan qaloo lā takhaf wabashsharoohu bighulamin ʿaleemin

فَأَقْبَلَتِ ٱمْرَأَتُهُۥ فِى صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

51:29 Faaqbalati imraatuhu fee sarratin fasakkat wajhaha waqalat ʿajoozun ʿaqeemun

قَالُوا۟ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

51:30 Qaloo kathaliki qala rabbuki innahu huwa alhakeemu alʿaleemu

۞ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

51:31 Qala fama khatbukum ayyuha almursaloona

قَالُوٓا۟ إِنَّآ أُرْسِلْنَآ إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

51:32 Qaloo inna orsilna ila qawmin mujrimeena

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾

51:33 Linursila ʿalayhim hijaratan min teenin

مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

51:34 Musawwamatan ʿinda rabbika lilmusrifeena

فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

51:35 Faakhrajna man kana feeha mina almumineena

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

51:36 Fama wajadna feeha ghayra baytin mina almuslimeena

وَتَرَكْنَا فِيهَآ ءَايَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

51:37 Watarakna feeha ayatan lillatheena yakhafoona alʿathaba alaleema

وَفِي مُوسَىٰٓ إِذْ أَرْسَلْنَٰهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

51:38 Wafee moosa ith arsalnahu ila fir'awna bisultanin mubeenin

فَتَوَلَّىٰ بِرُكْنِهِۦ وَقَالَ سَٰحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

51:39 Fatawalla biruknihi waqala sahirun aw majnoonun

فَأَخَذْنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ فَنَبَذْنَٰهُمْ فِى ٱلْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

51:40 Faakhathnahu wajunoodahu fanabathnahum fee alyammi wahuwa muleemun

وَفِى عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلرِّيحَ ٱلْعَقِيمَ ﴿٤١﴾

51:41 Wafee 'adin ith arsalna 'alayhimu alrreeha al'aqeema

مَا تَذَرُ مِن شَىْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَٱلرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾

51:42 Ma tatharu min shayin atat 'alayhi illa ja'alathu kaalrrameemi

وَفِى ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا۟ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾

51:43 Wafee thamooda ith qeela lahum tamatta'oo hatta heenin

فَعَتَوْا۟ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَهُمْ يَنظُرُونَ ﴿٤٤﴾

51:44 Fa'ataw 'an amri rabbihim faakhathathumu alssa'iqatu wahum yanthuroona

فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟ مِن قِيَامٍ وَمَا كَانُوا۟ مُنتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾

51:45 Fama istata'oo min qiyamin wama kanoo muntasireena

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا فَٰسِقِينَ ﴿٤٦﴾

51:46 Waqawma noohin min qablu innahum kanoo qawman fasiqeena

وَٱلسَّمَآءَ بَنَيْنَٰهَا بِأَيْىٍ۟ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

51:47 Waalssamaa banaynaha biaydin wainna lamoosi'oona

وَٱلْأَرْضَ فَرَشْنَٰهَا فَنِعْمَ ٱلْمَٰهِدُونَ ﴿٤٨﴾

51:48 Waalarda farashnaha fani'ma almahidoona

وَمِن كُلِّ شَىْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

51:49 Wamin kulli shayin khalaqna zawjayni la'allakum tathakkaroona

فَفِرُّوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ ۖ إِنِّى لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51:50 Fafirroo ila Allahi innee lakum minhu natheerun mubeenun

وَلَا تَجْعَلُوا۟ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ ۖ إِنِّى لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

51:51 Wala taj'aloo ma'a Allahi ilahan akhara innee lakum minhu natheerun mubeenun

كَذَٰلِكَ مَآ أَتَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا۟ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

51:52 Kathalika ma ata allatheena min qablihim min rasoolin illa qaloo sahirun aw majnoonun

أَتَوَاصَوْا۟ بِهِۦ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾

51:53 Atawasaw bihi bal hum qawmun taghoona

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَآ أَنتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾

51:54 Fatawalla 'anhum fama anta bimaloomin

وَذَكِّرْ فَإِنَّ ٱلذِّكْرَىٰ تَنفَعُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

51:55 Wathakkir fainna alththikra tanfa'u almumineena

وَمَا خَلَقْتُ ٱلْجِنَّ وَٱلْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

51:56 Wama khalaqtu aljinna waalinsa illa liya'budooni

مَآ أُرِيدُ مِنْهُم مِّن رِّزْقٍ وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطْعِمُونِ ﴿٥٧﴾

51:57 Ma oreedu minhum min rizqin wama oreedu an yut'imooni

إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلرَّزَّاقُ ذُو ٱلْقُوَّةِ ٱلْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

51:58 Inna Allaha huwa alrrazzaqu thoo alquwwati almateenu

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذَنُوبًا مِّثْلَ ذَنُوبِ أَصْحَٰبِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونِ ﴿٥٩﴾

51:59 Fainna lillatheena thalamoo thanooban mithla thanoobi ashabihim fala yastaʿjiloona

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن يَوْمِهِمُ ٱلَّذِى يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

51:60 Fawaylun lillatheena kafaroo min yawmihimu allathee yooʿadoona

Surah Adh-Dhariyat. Read it online with audio, and tap any word to hear it, at readsurah.com/surah/adh-dhariyat.

Arabic text: Tanzil Project (tanzil.net), CC BY 3.0, unmodified. Transliteration: Tanzil.net.

Free to print and share for non-commercial use, including in classes and mosques. Please do not alter the text.

PLEASE DO NOT REMOVE OR CHANGE THIS COPYRIGHT BLOCK
==========
Tanzil Quran Text (Uthmani, Version 1.1)
Copyright (C) 2007-2026 Tanzil Project
License: Creative Commons Attribution 3.0
This copy of the Quran text is carefully produced, highly
verified and continuously monitored by a group of specialists
at Tanzil Project.
TERMS OF USE:
- Permission is granted to copy and distribute verbatim copies
of this text, but CHANGING IT IS NOT ALLOWED.
- This Quran text can be used in any website or application,
provided that its source (Tanzil Project) is clearly indicated,
and a link is made to tanzil.net to enable users to keep
track of changes.
- This copyright notice shall be included in all verbatim copies
of the text, and shall be reproduced appropriately in all files
derived from or containing substantial portion of this text.
Please check updates at: http://tanzil.net/updates/
==========

Quran Translation
Name: Transliteration
Translator: English Transliteration
Language: English
ID: en.transliteration
Last Update: September 6, 2010
Source: Tanzil.net
